

Verily I am the "Gate of God"
and I give you to drink, by the
leave of God, the sovereign
Truth, of the crystal-pure waters
of His Revelation which are
gushing out from the
incorruptible Fountain situated
upon the Holy Mount. And
those who earnestly strive after
the One True God, let them
then strive to attain this Gate.
Verily God is potent over all
things....

• The Báb: The Persian Bayan. Ch XXIV.

I AM the Mystic Fane which the
Hand of Omnipotence hath
reared. I am the Lamp which
the Finger of God hath lit
within its niche and caused to
shine with deathless splendor. I
am the Flame of thatsupernal
Light that glowed upon Sinai in
the gladsome Spot, and lay
concealed in the midst of the
Burning Bush.

• The Báb: The Persian Bayan. Ch XCIV.

THE revelation of the Divine
Reality hath everlastingly been
identical with its concealment
and its concealment identical
with its revelation. That which is
intended by "Revelation of God"
is the Tree of divine Truth that
betokeneth none but Him, and
it is this divine Tree that hath
raised and will raise up
Messengers, and hath revealed
and will ever reveal Scriptures.
From eternity unto eternity this
Tree of divine Truth hath served
and will ever serve as the
throne of the revelation and
concealment of God among His
creatures, and in every age is
made manifest through
whomsoever He pleaseth.

• The Báb: The Persian Bayan. Ch II

O Children of Men!

Know ye not why We created you all from the same dust? That no one
should exalt himself over the other. Ponder at all times in your hearts
how ye were created. Since We have created you all from one same
substance it is incumbent on you to be even as one soul, to walk with
the same feet, eat with the same mouth and dwell in the same land,
that from your inmost being, by your deeds and actions, the signs of
oneness and the essence of detachment may be made manifest. Such is
My counsel to you, O concourse of light! Heed ye this counsel that ye
may obtain the fruit of holiness from the tree of wondrous glory.

E ngā Tamariki a ngā Tāngata!

Kāore koe e mōhio ana he aha koutou i hangaia ai i te one kotahi? Kia
kaua tētahi e whakapiki i a ia. Whakaarotia ai ki ō koutou ngākau i
pēhea ai tō koutou hanganga. Nā, he mea hanga koutou e Mātou mai
te matū kotahi kia kotahi ai te wairua, kia kotahi ai te hīkoi - he waetahi,
kia kotahi ai te kai - he waha tahi, kia kotahi ai te noho - he whenua tahi,
inā mai to pū manawa, mā o mahi katoa e kitea ai ngā tohu o te
kotahitanga, me te ia o te wehenga kētanga. Koinei Tāku kupu ki a koe,
E te hunga mārama! Whakarongo ki tēnei kupu kia whakawhiwhia ai
koe ki ngā hua o te tapu mai i te rākau o te korōria mīharo nei.

• Bahá'u'lláh: The Hidden Words/Ko Ngā Kupu Huna #68 ARABIC

O Son of Justice!

Whither can a lover go but to the land of his beloved? and what seeker
findeth rest away from his heart's desire? To the true lover reunion is
life, and separation is death. His breast is void of patience and his heart
hath no peace. A myriad lives he would forsake to hasten to the abode
of his beloved.

E te Tama a te Tika!

Ko hea tā te tau e haere ai, atu i te whenua o tana ipo? ā, ko te aha tā te
kairapu whakatā ai tua atu o te kōingo o tana ngākau? Ki te tau tūturu
he orange te huinga anō, he matenga te tauwehe. Kāhore he hūmārire
o tōna uma, kāhore he rangimārie ō tōna ngākau. Pau katoa ai ōna hau,
ōna kaha, mate kau, hemo noa kia pātata a ia ki te kāinga o tōna tau.

• Bahá'u'lláh: The Hidden Words/Ko Ngā Kupu Huna #4 PERSIAN

O Son of My Handmaid!

Quaff from the tongue of the merciful the stream of divine mystery, and
behold from the dayspring of divine utterance the unveiled splendor of
the daystar of wisdom. Sow the seeds of My divine wisdom in the pure
soil of the heart, and water them with the waters of certitude, that the
hyacinths of knowledge and wisdom may spring up fresh and green
from the holy city of the heart.

E te Tama a Takū Kōtiro Hāwini!

Inumia mai te arero o te kaiaatawhai ki te kōawa o te porehu tapu,
tirohia mai te ata hāpara o te puakitanga tapu ki te mīharo hahake o te
rā nui o te whakaaronui. Whakatōhia ngā kākano o Tōku whakaaronui
tapu ki te one urutapu o te ngākau, whakawaingia ki te wai tūturu, kia
puāwai ake ngā pua o te matatau, me te whakaaronui, he mea kākāriki,
he mata mai i te marae tapu o te ngākau.

• Bahá'u'lláh: The Hidden Words/Ko Ngā Kupu Huna #78 PERSIAN